

**The CERTIFICATE
of acceptance of services rendered on the # 48 Contract from
31 March 2014**

АКТ

Сдачи-приемки оказанных услуг
по Договору № 48 от «31» марта 2014 г.

Milan city
г.Милан

«__» June 2014
«__» июня 2014 г

<p>State Special Information Service at the National Security Committee of the Republic of Kazakhstan (Astana city, Republic of Kazakhstan), hereinafter – Customer, herein represented by acting as on a position of the Director Dzhumagaliyev Tamerlan Telmanovich, acting by virtue of the Regulations, of the first part, and JSC «Hacking Team», hereinafter - "Contractor", herein represented by David Vicenzetti, Executive Director, of the second part, hereinafter collectively referred to as "Parties" have made the present certificate of acceptance of the services rendered (hereinafter - Certificate) on following:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Contractor has provided to the Customer the service on training of four specialists (from 09 to 13 June 2014) in according with the terms of the # 48 Contract from 31 March 2014, Appendix A.2. The amount of the services rendered is 5 000 (five thousand) euro.3. By signing of the present Contract Parties confirm the fact of services rendered of specified period by the amount indicated in paragraph 2 of the present Contract.4. Parties have no mutual claims.	<p>Государственное учреждение «Специальная Информационная Служба Комитета Национальной Безопасности Республики Казахстан» (г.Астана, Республики Казахстан), именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице ВрИОД Директора Джумагалиева Тамерлана Тельмановича, действующего на основании Положения, с одной стороны, и ООО «Hacking Team», именуемое в дальнейшем «Поставщик», в лице исполнительного директора Дэвида Винцензетти с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», составили настоящий Акт сдачи-приемки оказанных услуг (далее по тексту - АКТ) о нижеследующем:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Поставщик оказал Заказчику услуги по обучению четырех специалистов (с 09.06.2014 г. по 13.06.2014 г.) в соответствии с условиями Договора № 48 от «31» марта 2014 г., Приложение А.2. Стоимость оказанных услуг составляет 5 000 (пять тысяч) евро.3. Подписанием данного Акта Стороны подтверждают факт предоставления услуг Поставщиком за указанный период на сумму, указанную в п.2 настоящего Акта.4. Стороны взаимных претензий
---	--

<p>5. This Certificate shall be drawn up and signed in English and Russian languages.</p>	<p>не имеют. 5. Настоящий Акт составлен и подписан на английском и русском языках.</p>
---	--

Contractor/Поставщик:

JSC «Hacking Team» /
ООО «Hacking Team»

Customer/Заказчик:

Director of State Special Information Service at the National Security Committee of the Republic of Kazakhstan /

Директор государственного учреждения «Специальная Информационная Служба Комитета Национальной Безопасности Республики Казахстан»

HT Srl
Via Moscova, 13 - 20121 Milano

Vicenzetti /
Д.Винцензетти

_____ Т. Dzhumagaliyev /
Т.Т.Джумагалиев

Date / Дата: _____ 2014

Date / Дата: _____ 2014

**The CERTIFICATE
of acceptance of services rendered on the # 48 Contract from
31 March 2014**

АКТ

Сдачи-приемки оказанных услуг
по Договору № 48 от «31» марта 2014 г.

Milan city
г.Милан

«__» June 2014
«__» июня 2014 г

<p>State Special Information Service at the National Security Committee of the Republic of Kazakhstan (Astana city, Republic of Kazakhstan), hereinafter – Customer, herein represented by acting as on a position of the Director Dzhumagaliyev Tamerlan Telmanovich, acting by virtue of the Regulations, of the first part, and JSC «Hacking Team», hereinafter - "Contractor", herein represented by David Vicenzetti, Executive Director, of the second part, hereinafter collectively referred to as "Parties" have made the present certificate of acceptance of the services rendered (hereinafter - Certificate) on following:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Contractor has provided to the Customer the service on training of four specialists (from 09 to 13 June 2014) in according with the terms of the # 48 Contract from 31 March 2014, Appendix A.2. The amount of the services rendered is 5 000 (five thousand) euro.3. By signing of the present Contract Parties confirm the fact of services rendered of specified period by the amount indicated in paragraph 2 of the present Contract.4. Parties have no mutual claims.	<p>Государственное учреждение «Специальная Информационная Служба Комитета Национальной Безопасности Республики Казахстан» (г.Астана, Республики Казахстан), именуемое в дальнейшем «Заказчик», в лице ВрИОД Директора Джумагалиева Тамерлана Тельмановича, действующего на основании Положения, с одной стороны, и ООО «Hacking Team», именуемое в дальнейшем «Поставщик», в лице исполнительного директора Дэвида Винцензетти с другой стороны, совместно именуемые «Стороны», составили настоящий Акт сдачи-приемки оказанных услуг (далее по тексту - АКТ) о нижеследующем:</p> <ol style="list-style-type: none">1. Поставщик оказал Заказчику услуги по обучению четырех специалистов (с 09.06.2014 г. по 13.06.2014 г.) в соответствии с условиями Договора № 48 от «31» марта 2014 г., Приложение А.2. Стоимость оказанных услуг составляет 5 000 (пять тысяч) евро.3. Подписанием данного Акта Стороны подтверждают факт предоставления услуг Поставщиком за указанный период на сумму, указанную в п.2 настоящего Акта.4. Стороны взаимных претензий
---	--

<p>5. This Certificate shall be drawn up and signed in English and Russian languages.</p>	<p>не имеют. 5. Настоящий Акт составлен и подписан на английском и русском языках.</p>
---	--

Contractor/Поставщик:

JSC «Hacking Team» /
ООО «Hacking Team»

HT Srl
Via Moscova, 13 - 20121 Milano

Д.Винцензетти

Date / Дата: _____ 2014

Customer/Заказчик:

Director of State Special Information Service at the National Security Committee of the Republic of Kazakhstan /

Директор государственного учреждения «Специальная Информационная Служба Комитета Национальной Безопасности Республики Казахстан»

Т. Dzhumagaliyev /
Т.Т.Джумагалиев

Date / Дата: _____ 2014